EI-1409
Manuel d'instructions



CARACTERISTIQUES CLES
- Une réelle randonnée aquatique
- Radiocommande toutes fonctions
- Expédition vers le Lointain et le Mystérieux

⚠ **AVERTISSEMENT :**
RISQUE D'ÉTOUFFEMENT : - Contient de petites pièces.
Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.

Consignes de sécurité :
- Chers parents, ce jouet est conseillé aux enfants. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi, vous et votre enfant afin que ce dernier puisse profiter de ce jouet pleinement et en toute sécurité.
- NE PAS soulever le Bateau Pirate en mouvement.
- Tenir les mains, les cheveux et les vêtements amples à l'écart de l'hélice lorsque l'interrupteur est actionné «ON».
- Retirer les piles de la radiocommande et du Bateau Pirate lorsque ce dernier n'est pas utilisé.
- NE PAS UTILISER votre Bateau Pirate à proximité de nageurs. Rester éloigné du bord de l'eau pendant l'utilisation.

Avertissement : Toute altèration ou modification de cet appareil non approuvée expressément par la partie responsable de la conformité peut annuler l'autorisation del'utilisateur d'utiliser ce produit.

Avertissements :
- Les piles non-rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- Retirez les piles rechargeables du jouet avant de les recharger.
- Les piles rechargeables doivent être rechargées par un adulte uniquement
- Ne pas mélanger les piles de types différents ou des piles neuves avec des piles usées.
- Utilisez uniquement des piles du même type que celui recommandé ou d'un type équivalent.
- Insérez les piles en respectant la polarité.
- Retirez du jouet les piles usées.
- Ne pas mettre en court-circuit les bornes d'alimentation.

"Ce produit est conforme aux conditions essentielles et autres dispositions pertinentes de la Directive 1999/5/EC."





Remarques :
- L'aide d'un adulte est recommandé lors de l'installation ou du remplacement despiles.
- Rechargez les piles dès que les performances faiblissent..
- Conservez ces instructions pour toute consultation ultérieure.
- Faites fonctionner le produit en vous conformant strictement aux manuel d'instructions.
- Dans un environnement propice aux décharges électrostatiques, l'article peut fonctionner anormalement et nécessiter une réinitialisation.

Soin et Entretien :
- Retirez toujours les piles du jouet lorsqu'il reste longtemps hors service (Lanceur uniquement).
- Essuyez le jouet délicatement avec un chiffon propre humide.
- Gardez le jouet á l'écart de toute source directe de chaleur.
- Ne pas immerger le jouet dans l'eau au risque d'endommager les composants électroniques.

Remarque :
- Nous recommandons l'utilisation de piles alcalines neuves afin d'assurer une performance optimale.

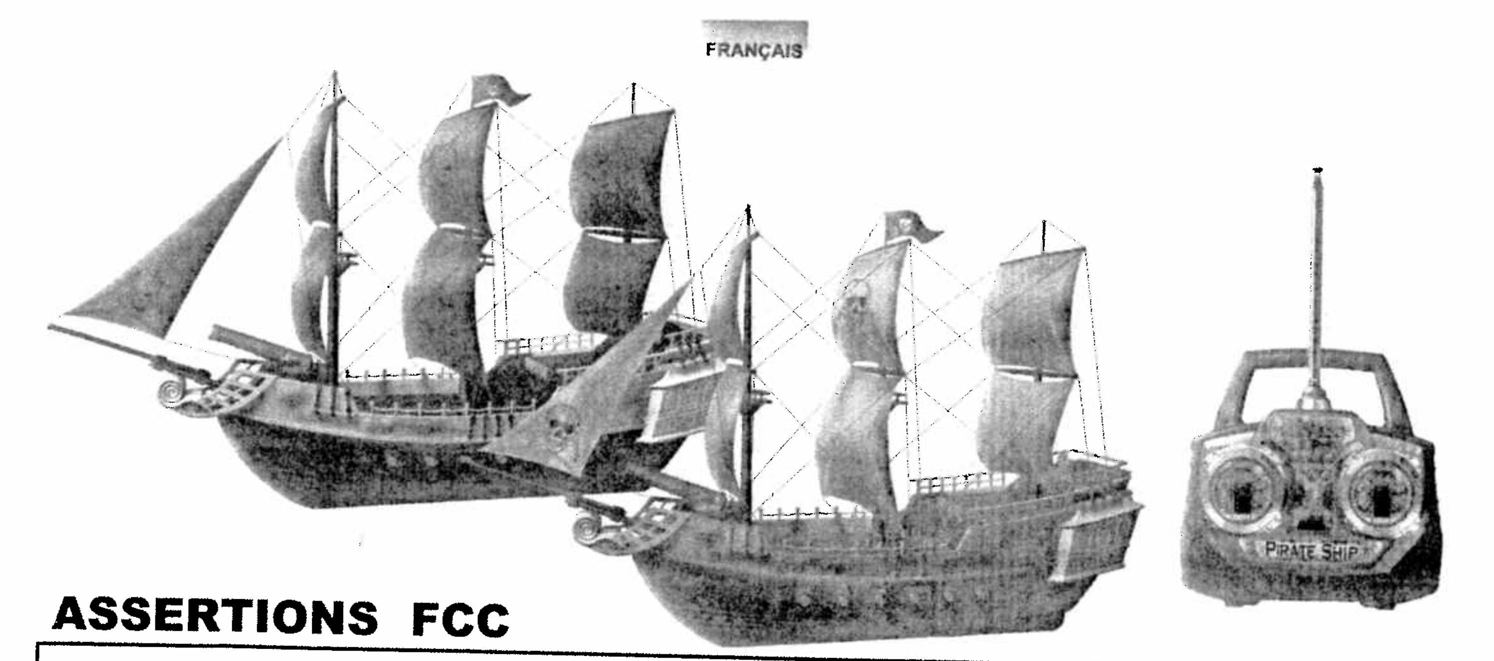
Besoin en piles de la radiocommande :

Alimentation électrique : ⎓
Valeurs nominales : DC 6 V , 0,2 W
Piles : 4 x 1.5 V "AA"/LR6/AM3
4 x 1,5V de taille «AA» (fournies) sont nécessaires.

Besoin en piles du Bateau Pirate:

Alimentation électrique : ⎓
Valeurs nominales : DC 6 V , 5W
Piles : 4 x 1.5 V "AA"/LR6/AM3
4 x 1,5V de taille «AA» (fournies) sont nécessaires.

Silverlit®
Silverlit e.K., D-90449 Nürnberg, Gutenstetterstr. 10 - 12



ASSERTIONS FCC

L'appareil est en conformité avec les directives pr vues par § 15 de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :
1) L'appareil ne peut pas entraîner des interférences brouillantes.
2) L'appareil doit accepter toutеé interf rence captée même interf rences qui peuvent causer une op ration involontaire.

NOTE: L'appareil a été testé et répond aux directives da la catégorie digitale B conformément au § 15 des régles de la FCC. Ces directives ont été conçues afin de pourvoir une protection acceptable contre interférences gênantes dans un environnement. Cet appareil génère, se sert d'ondes radio et peut occasioner des interférences brouillantes aux communications radio. Toutefois il n'y a aucune garantie pour interférence causée par une installation quelconque. Quand l'appareil provoque une interférence brouillante lors de la réception des programmes de la radio ou de la télévision, ce que peut être constaté en tournant l'interrupteur de l'appareil en OFF et ON, l'utilisateur est recommandé de tester une ou plusieurs dispositions indiquées ci-dessous afin de réprimer l'interférence.
- Réorienter ou au besoin d placer l'antenne réceptrice.
- Agrandir la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Raccorder l'appareil et le récepteur à un circuit reli.
- A la rigueur consulter le distributeur ou un technicien radio / télévision expérimenté.

Identification des Éléments

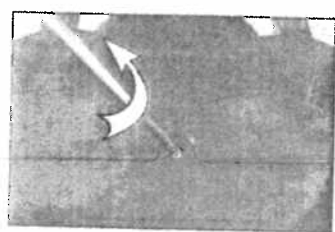
Émetteur

Vissez l'antenne dans l'émetteur

Voyant LED

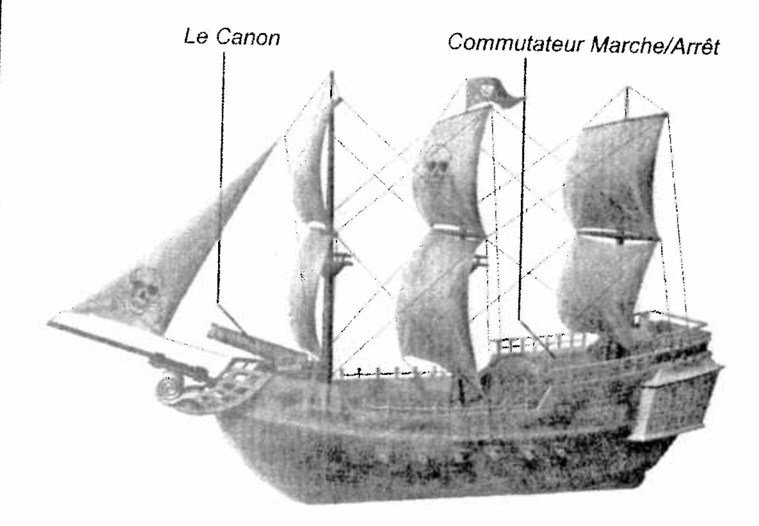
PIRATE SHIP

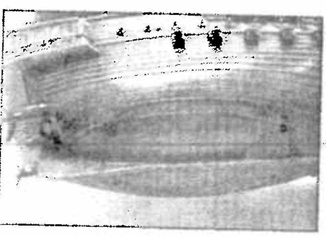
Commutateur Marche/Arrêt



Couvercle du compartiment à piles de l'émetteur

Bateau Pirate





Couvercle De Batterie

Le support



Le support sert à la présentation du Bateau Pirate.

Mise en marche

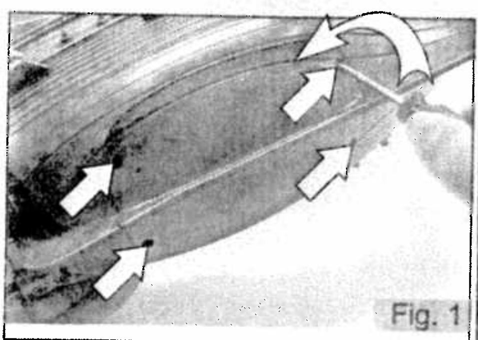
Piles :

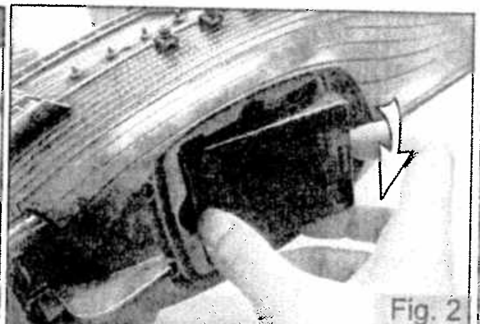
- Le Bateau Pirate est alimenté par 4 piles de 1,5, taille "AA". (fournies)
- La radiocommande est alimentée par 4 piles de 1,5, taille "AA". (fournies)

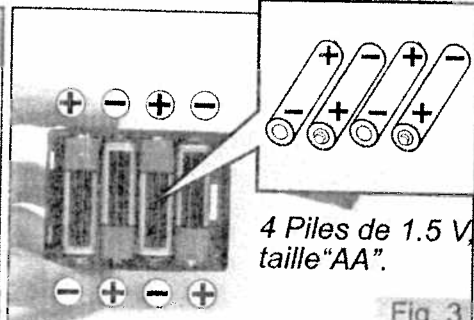
Installation des piles : Bateau Pirate

S'assurer que l'interrupteur est en position «OFF».

1. Utiliser un tournevis Phillip (cruciforme) pour desserrer les quatre vis (fig.1) en tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (fig.1).
2. Ouvrir le clapet du compartiment des piles puis extraire le logement des piles (fig.2).
3. Introduire des piles neuves "AA" en respectant la polarité «+»"& «-» telle qu'indiquée dans le logement de piles (fig.3).
3. Remettre le logement de piles à l'intérieur et refermer le clapet du compartiment à l'aide du tournevis Phillip à tête cruciforme.


Fig. 1

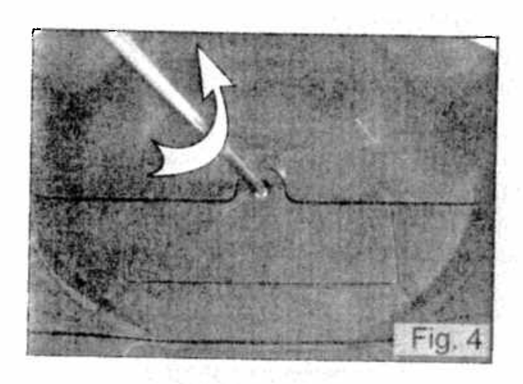

Fig. 2

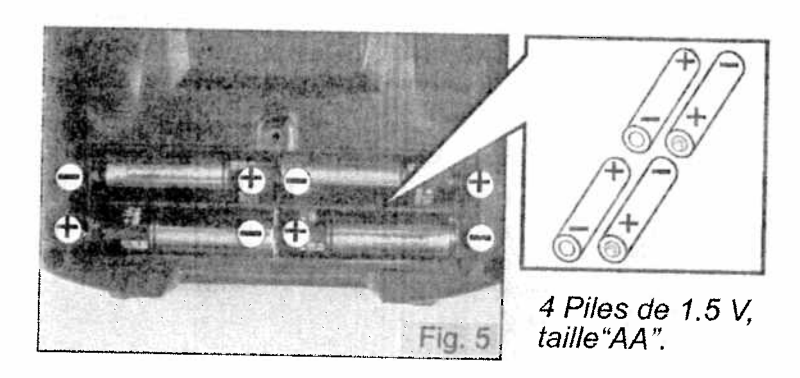

4 Piles de 1.5 V, taille"AA".
Fig. 3

Installation des piles : Émetteur

Vérifiez que le commutateur marche/arrêt est sur la position "OFF" (arrêt)

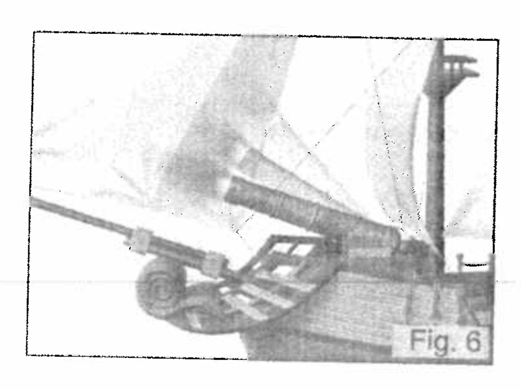
1. Dévissez la vis à l'aide d'un tournevis cruciforme (fig.4).
2. Insérez dans le compartiment des piles neuves de type "AA" en respectant la polarité ("+"/"-") indiquée à l'intérieur (fig.5). Refermez le compartiment à l'aide d'un tournevis cruciforme.


Fig. 4


Fig. 5
4 Piles de 1.5 V, taille"AA".

Comment gouverner votre Bateau Pirate

1. Déployer l'antenne de la radiocommande.
2. Commuter le bouton de mise en marche "ON/OFF" de la radiocommande sur «ON», la LED témoin s'allume.
3. Commuter le bouton de mise en marche "ON/OFF" du Bateau Pirate sur "ON".
4. Poser le Bateau Pirate sur l'eau.
5. Gouverner le Bateau Pirate en jouant avec différentes combinaisons sur les leviers de commande de la télécommande pour réaliser divers mouvements.
6. Appuyer sur le bouton de l'émetteur actionnant le Canon pour que celui-ci fasse feu. Le canon est doté d'effet sonore et lumineux (fig.6).

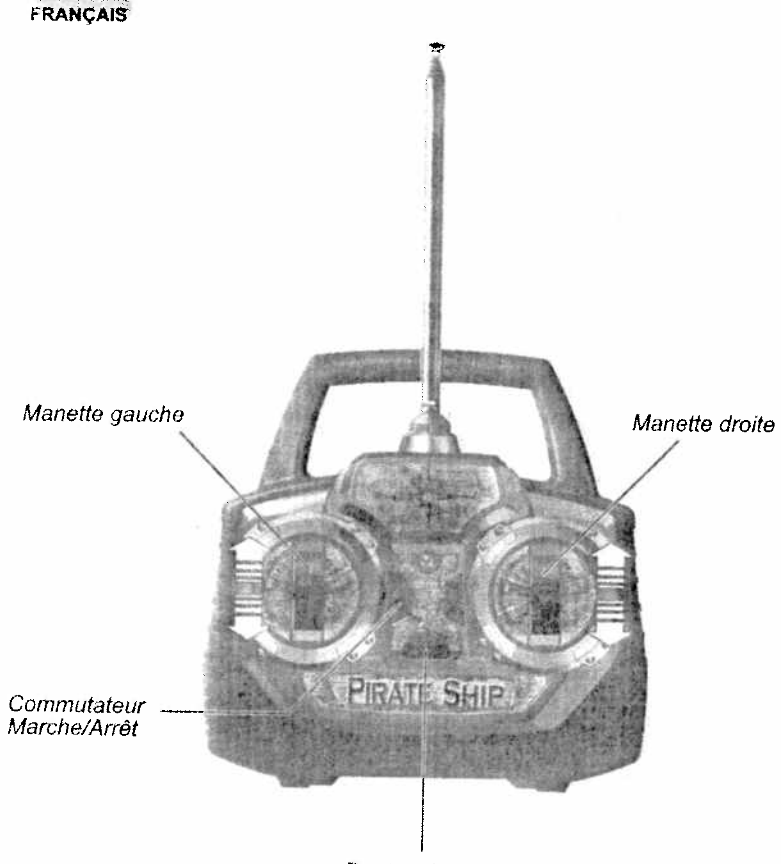

Fig. 6



Au tout début, il est recommandé de s'entraîner au pilotage du Bateau Pirate dans une baignoire ou une piscine peu profonde.

Le pilotage

Levier gauche	Levier droit	Mise en mouvement
⇧	⇧	⬆ En avant
⇩	⇩	⬇ En arrière
	⇧	↰ En avant gauche
⇧		↱ En avant droite
	⇩	↲ En arrière gauche
⇩		↳ En arrière droite
⇩	⇧	↺ Rotation à gauche
⇧	⇩	↻ Rotation à droite



⚠ AVERTISSEMENT :
La surveillance par un adulte d'enfants jouant dans ou près de l'eau est recommandée.

Astuces pour bien naviguer

- N'utiliser le Bateau Pirate qu'en eau calme et claire. Il est conseillé de jouer en piscines et étangs peu profonds.
- Après chaque utilisation, essuyer le bateau avec une serviette puis le laisser sécher complètement.
- Si votre Bateau Pirate navigue d'une manière désordonnée, cela est dû vraisemblablement à des interférences causées par des lignes de haute tension, radios ou autres jeux radiocommandés se trouvant à proximité et utilisant la même fréquence que vous. Dans ce cas, mieux vaut changer de place.
- Ne pas jouer proche de murs en béton, cela pourrait nuire aux performances de la radiocommande.
- Votre Bateau Pirate est prévu pour une utilisation en eau douce. Il faut éviter de l'utiliser en eau salée.
- Le Bateau Pirate & la télécommande ne doivent pas être immergés dans l'eau pendant longtemps.



Ne pas immerger dans l'eau l'émetteur et le Bateau Pirate car cela endommagerait les pièces et les fonctions électroniques.

Dépannage

Symptôme	Cause	Réparation
Le bateau pirate ne réagit pas ou peu à la radiocommande.	- Présence d'interférences haute-fréquence près de lignes haute-tension, transformateurs ou certains types de bâtiments.	- Les éviter si possible ou choisir un autre endroit pour jouer avec le Bateau Pirate.
Perte de contrôle	- Un autre appareil radiocommandé utilisant la même fréquence est utilisé dans votre voisinage. - Vous êtes hors de portée de commande.	- Utilisation de fréquences différentes. - Aller à un autre endroit exempt d'interférences radio provenant d'un autre appareil. - S'assurer que l'antenne est totalement déployée. Le Bateau Pirate peut s'éloigner jusqu'à 20 mètres dans l'eau.
Le Bateau Pirate navigue doucement ou pas du tout.	- Faux contact des piles - L'interrupteur principal n'est pas sur «ON». - Les piles ne sont pas placées correctement dans leur logement. - Les piles sont usées.	- Vérifier le contact des piles. - Mettre en marche. Vérifier la polarité des piles - Remplacer les vieilles piles par des - neuves.



Silverlit Toys Manufacory Ltd.
1701-03, World Trade Centre, 280 Gloucester Road, Causeway Bay, HK.

Konformitätserklärung gemäß Richtlinie 1999/5/EG (R&TTE)

Declaration of Conformity in accordance with the Directive 1999/5/EC (R&TTE)

Hiermit wird erklärt, dass die folgenden Produkte bei bestimmungsgemäßer Verwendung den grundlegenden Anforderungen des Artikels 3 und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG entsprechen.

I hereby declare that the following products comply with the essential requirements of article 3 and the other relevant provisions of the Directive 1999/5 EC, when used for its intended purpose.

Declaration of Conformity – Item list 2004-2006

80097 X-Trek II : Auto-Elevator (over 40 ft Track Set)
80098 X-Trek II : Balancing Striker (over 40 ft Track Set)
80099 X-Trek II : Turbo Free Fall (over 40 ft Track Set)
80110 X-Trek II : Auto-Elevator (20 ft Track Set)
80111 X-Trek II : Balancing Striker (20 ft Track Set)
80112 X-Trek II : Turbo Free Fall (20 ft Track Set)
80101 X-Trek PRO : Basic Track set
80102 X-Trek PRO : Standard Track set
80103 X-Trek PRO : Deluxe Track set
80104 X-Trek PRO : Professional Track set
80105 X-Trek PRO : Deluxe Track set (including Lap Counter)
80106 1:60 X-Trek PRO Racer (car only)
80121 1:60 X-Trek PRO :
Subaru Impreza WRC 2004 Monte Carlo Rally
80122 1:60 X-Trek PRO : Ferrari Enzo
80129 1:60 X-Trek PRO
80130 1:60 X-Trek PRO (with side light equipped)
80131 1:60 X-Trek PRO : Enzo Ferrari Basic Track Set
80132 1:60 X-Trek PRO : Enzo Ferrari Standard Track Set
80133 1:60 X-Trek PRO : Enzo Ferrari Deluxe Track Set
80134 1:60 X-Trek PRO : Enzo Ferrari Professional Track Set
80135 1:60 X-Trek PRO : Enzo Ferrari Deluxe Track Set
(With Lap Counter)

82022 1:16 R/C Mercedes-Benz SLR
82023 1:16 R/C Citroen Xsara WRC 2004
82025 1:16 R/C Mercedes-Benz CLK DTM AMG
82027 1:16 R/C Ferrari ENZO
82028 R/C Tractor
82042 1:16 R/C Mitsubishi Lancer WRC 2005
82043 1:16 R/C Subaru Impreza WRC 2005
82044 1:16 R/C Nissan Fairlady (Blue)
82045 1:16 R/C Nissan Fairlady (Red)
82046 1:16 R/C Ferrari F430
82047 1:16 R/C Porsche 911
82048 1:16 R/C BMW X5
82050 Deluxe Carrying Case : 1:16 Ferrari ENZO
82056 R/C Pirate Ship (Justice version)
82057 R/C Pirate Ship (Dev.1 version)
85521 R/C X-Plane
85531 R/C X-Plane (with Mini Digital Camera)
85615 R/C X-Rotor : Picco Z
85618 R/C X-Rotor : Gyrotor
85648 R/C X-Twin Classic-Trainer
85649 R/C X-Twin Turbo-Fury
85650 R/C X-Twin Sport-Flyer
85652 R/C Boeing 737
85660 R/C X-Twin Deluxe Set
85661 R/C X-Twin Eagle Wing
85662 R/C X-Twin Bi-Wing
87065 R/C X-Twin DHL Bi-wing
87066 R/C DHL Airlifer
87262 R/C X-Twin Bi-Wing ADAC
87264 R/C Mini Hovercraft ADAC
87265 R/C X-Wave Sportboat ADAC
87266 R/C X-Twin Plane - Twin Pack
87296 R/C X-Rotor Gyrotor (Military version)
87297 R/C X-Rotor Gyrotor (Ambulance version)
87298 R/C X-Rotor Gyrotor (Police version)
87299 R/C X-Rotor Gyrotor (ADAC version)
87300 R/C Airlifter

Gesundheit und Sicherheit gemäß Artikel 3.1.a
Health and safety requirement pursuant to Article 3.1a:

Angewendete Normen:
Standards applied:

- EN 71 Part 1 : 1998
  EN 71 Part 2 : 1993
  EN 71 Part 3 : 1994
  EN 71 Part 6 : 1994
- EN 50088 : 1996

Schutzanforderungen in Bezug auf die elektromagn. Verträglichkeit gemäß Artikel 3.1.b
Protection requirements concerning electromagnetic compatibility pursuant to Article 3.1b:

Angewendete Normen:
Standards applied:

- ETSI EN 301 489-1: V1.4.1 (2002-08)
- ETSI EN 301 489-3: V1.4.1 (2002-08)

Maßnahmen zur effizienten Nutzung des Funkspektrums gemäß Artikel 3.2
Measures for the efficient use of the radio frequency spectrum pursuant to Article 3.2:

Angewendete Normen:
Standard applied:

- ETSI EN 300 220-1: V1.3.1 (2000-09)
- ETSI EN 300 220-3: V1.1.1 (2000-09)

Anschrift Import:
Address of Import: Silverlit e.K.
Gutenstetter Str. 10-12
D-90449 Nürnberg
Germany

Ansprechpartner:
Responsible person: Willi Paneutz
Tel: 49 - 911 - 965334 - 18
Fax: 49 - 911 - 965334 - 19
E-mail: silverlit@silverlit.de

Unterschrift und Firmenstempel
Signature and company Stamp

Silverlit® e.K.
Gutenstetter Str. 10-12
90449 Nürnberg/Germany
Tel. ++49 +911/965334-18
Fax ++49 +911/965334-19
e-mail: silverlit@silverlit.de

Name: Willi Paneutz, General Manager
Ort und Datum der Ausstellung: Nürnberg, 10. Mai, 2005
Place and date of issue: Nürnberg, May 10, 2005

CE (!)



Silverlit Toys Manufacory Ltd.
1701-03, World Trade Centre, 280 Gloucester Road, Causeway Bay, HK.

Konformitätserklärung gemäß Richtlinie 1999/5/EG (R&TTE)
Declaration of Conformity in accordance with the Directive 1999/5/EC (R&TTE)

Hiermit wird erklärt, dass die folgenden Produkte bei bestimmungsgemäßer Verwendung den grundlegenden Anforderungen des Artikels 3 und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG entsprechen.
I hereby declare that the following products comply with the essential requirements of article 3 and the other relevant provisions of the Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose.

Declaration of Conformity – Item list 2004-2005

80002 X-Trek II over 70' Track set & Accessories
80003 X-Trek II over 50' Track set & Accessories
80004 X-Trek II over 30' Track set & Accessories
80007 X-Trek II Obstacle Challenge Track set - Wild Rough Terrain
80008 X-Trek II Obstacle Challenge Track set - Folding Bridge
80009 X-Trek II Obstacle Challenge Track set - Turning Bridge
80014 X-Trek II Waist chipped set - licensed cars
80015 X-Trek II Digital Lap Counter
80017 X-Trek II Waist chipped set
80043 X-Trek II car with headlight
80045 X-Trek II car with professional controller
80047 X-Trek II car - SUBARU Licenced cars
80049 X-Trek II car only pack - assemble
80052 X-Trek II over 70' Track set - 2 cars & 2 controllers
80055 X-Trek II car with headlight - assembled
80059 X-Trek II car - construction vehicles WITH light
80070 X-Trek II car only pack
80079 X-Trek II car only pack - unassemble
80080 X-Trek II over 30' special set with waist chipped set
80081 X-Trek II car with headlight and extra car cover whole car + TU-850 car cover)
80085 X-Trek II over 50' Track set with 2pcs cars and 2pcs waist- chipped controller
80090 X-Trek II car - TOYOTA Licenced cars
80092 X-Trek II car set with Waist chipped set - German Police / Fire car
80093 X-Trek II car set with professional controller - German Police / Fire car
82801 X-Trek II car only pack - unassemble
87015 X-Trek II over 70' Track set - 2 cars & 2 controllers and lighting system
87017 X-Trek II over 90' Track set - 4 cars & 2 controllers
87242 X-Trek II over 30'track set with special accessories set

82192 X-Trek-4 Styles Asst'd
82201 X-Trek w/ 14-feet Track & Charging Station
82271 X-Trek-4 Styles Asst'd
82461 X-Trek w/ 60-feet Track & Charging Station
82641 X-Trek Micro-Racing System (over 75-feet of tracks)
82016 R/C Tank (Dome Pack)
82017 R/C X-Wave :mini hovercraft (German police)
82019 R/C X-Wave mini Hovercraft
82101 R/C Turbo Amphibian (Ready to run)
82121 R/C X-Control PlatinumZ
82131 R/C 2-in-1 TurboZ-3 Styles Asst'd
82141 R/C X-Control 32.8SL
82171 R/C Hovercraft
82182 R/C Submarine
82221 R/C Turbo Glider
82291 R/C X-Wave
82298 R/C X-Wave Speed Boats
82303 R/C X-Motors : Sports Motor (Dome Pack)
82307 R/C SOS Motor
82309 R/C Tank
82310 R/C X-Motors : Sports Motor (Window box)
82921 R/C 1:16 Toyota MR-2
82931 R/C 1:16 Subaru Impreza
83521 Sub-Sonic XP
83538 R/C X-Wave Water Sports
83541 R/C X-Motor – Cargo & Oil Truck
83542 R/C X-Motor – Cargo & Oil Truck
85511 R/C X-Plane
85611 R/C X-UFO (with Auto Pilot Station)
85612 R/C X-UFO
85616 R/C X-Twin (Bi-Wing)
85617 R/C X-Twin (Eagle-Wing)
85622 R/C Airlifter
85624 R/C X-Twin (Bi-Wing+Eagle-Wing)
87971 R/C X-Motor -- Police, Fire & Ambulance
88302 R/C Incred-A-Ball

Gesundheit und Sicherheit gemäß Artikel 3.1.a
Health and safety requirement pursuant to Article 3.1a:
Angewendete Normen:
Standards applied:

- EN 71 Part 1 : 1998
- EN 71 Part 2 : 1993
- EN 71 Part 3 : 1994
- EN 71 Part 6 : 1994
- EN 50088 : 1996

Schutzanforderungen in Bezug auf die elektromagn. Verträglichkeit gemäß Artikel 3.1.b
Protection requirements concerning electromagnetic compatibility pursuant to Article 3.1b.
Angewendete Normen:
Standards applied:

- ETSI EN 301 489-1: V1.4.1 (2002-08)
- ETSI EN 301 489-3: V1.4.1 (2002-08)

Maßnahmen zur effizienten Nutzung des Funkspektrums gemäß Artikel 3.2
Measures for the efficient use of the radio frequency spectrum pursuant to Article 3.2:
Angewendete Normen:
Standard applied:

- ETSI EN 300 220-1: V1.3.1 (2000-09)
- ETSI EN 300 220-3: V1.1.1 (2000-09)

Anschrift Import:
Address of Import: Silverlit e.K.
Gutenstetter Str. 10-12
D-90449 Nürnberg
Germany

Ansprechpartner:
Responsible person: Willi Paneutz
Tel: 49 - 911 - 965334 - 18
Fax: 49 - 911 - 965334 - 19
E-mail: silverlit@silverlit.de

Unterschrift und Firmenstempel
Signature and company chop:

Silverlit® e.K.
Gutenstetter Str. 10-12
90449 Nürnberg/Germany
Tel. ++49 +911/965334-18
Fax ++49 +911/965334-19
e-mail: silverlit@silverlit.de

Name: Willi Paneutz, General Manager
Ort und Datum der Ausstellung: Nürnberg, 10. Mai. 2005
Place and date of issue: Nürnberg, May 10, 2005

CE ⓘ